

Chers frères et sœurs de l'archevêché de Bamberg,

Chers confrères, chers collaborateurs et collaboratrices du service pastoral, de l'administration et de Caritas,

chers amis et connaissances !

Le jour de la Toussaint 2022, le pape François répondra favorablement à ma demande de me décharger de la charge d'archevêque de Bamberg. Après avoir mûrement réfléchi et prié, ainsi qu'après de nombreux entretiens avec mon accompagnateur spirituel, j'ai acquis la conviction, dès le premier trimestre de cette année, de demander au pape de me libérer de mes fonctions le 21 septembre 2022, après 20 ans de mandat. J'ai transmis cette demande oralement et par écrit au pape lors d'une audience privée en avril de cette année et l'ai expliquée ainsi :

J'ai accompli et achevé mes tâches au sein de l'archevêché. Au cours des cinq premières années, les décisions prises lors de l'entretien pastoral de Bamberg ont été réalisées - dans la mesure du possible - et les finances ont été consolidées. Les deux grands jubilé "1000 ans de l'évêché de Bamberg" et "1000 ans de la cathédrale Heinrich" ont eu lieu entre 2007 et 2012. Ensuite, les réformes structurelles et la création des secteurs pastoraux ont été réalisées. De même, tous nos bâtiments - le séminaire de Bamberg, Saint-Paul à Nuremberg, la maison de formation des jeunes Am Knock, la maison des jeunes Burg Feuerstein, l'académie Caritas-Pirckheimer-Haus à Nuremberg et les maisons de formation à Vierzehnheiligen ainsi que toutes les écoles gérées par l'Église catholique et de nombreuses églises et chapelles, jardins d'enfants et maisons de retraite ont pu être rénovés et restructurés durant cette période. L'archevêché a également été réorganisé. Le plan pastoral "Oser le nouveau - aujourd'hui !" a été élaboré en 2005 et les concepts pastoraux des 35 secteurs pastoraux ont été élaborés en 2022.

Avant tout, le travail pastoral quotidien a pu être fait dans la prédication, le culte et la formation caritative de la communauté.

À partir de l'automne 2022, de nouvelles décisions et de nouveaux projets seront à l'ordre du jour, dépassant largement les deux années qui me séparent de mon 75e anniversaire ; par exemple : un nouveau plan pastoral et de recrutement, de nouveaux chapitres de la cathédrale et des responsables des départements principaux devront être nommés, la mise en œuvre des décisions du Chemin synodal et du Processus synodal sera à l'ordre du jour.

La raison et la responsabilité m'ont amené à penser qu'il fallait s'atteler cet automne à la nomination d'un nouvel évêque capable de diriger l'archidiocèse pendant au moins les dix prochaines années.

Le pape François a écouté et considéré mes arguments. Entre-temps, il a également demandé que je reste en fonction. Après avoir réitéré mes raisons, il a accédé à ma demande fin septembre.

Le nonce apostolique m'a informé que la publication de la révocation aurait lieu le 1er novembre 2022, à 12 heures. D'ici là, la décision devait être traitée de manière strictement confidentielle. Je m'y suis tenu strictement.

À partir de la fête de la Toussaint, je n'exercerai plus la fonction d'archevêque de Bamberg, mais je serai à votre service. Je remplirai tous les engagements que j'ai pris et promis, dans la mesure où les fidèles et les paroisses le souhaitent et où le futur administrateur de l'archidiocèse ou mon successeur le souhaite.

Je quitte mon poste avec gratitude et confiance. Je remercie tous ceux qui ont travaillé avec moi : les deux religieuses et tous ceux qui travaillent au secrétariat de l'évêché, les évêques auxiliaires, les vicaires généraux, le chapitre de la cathédrale, la conférence de l'ordinariat et les responsables de la Caritas, les prêtres, les diacres et les religieux et religieuses, les collaborateurs et collaboratrices du service pastoral et catéchétique ainsi que les employés du service administratif, les associations et fédérations, le comité fiscal diocésain et le conseil diocésain, les nombreux bénévoles dans tout l'archevêché. Que Dieu vous remercie tous !

Je quitte mon poste avec confiance. Les tâches de l'Église, l'annonce de la Bonne Nouvelle, les services religieux, la pastorale et la Caritas peuvent être poursuivies de manière fructueuse sur de bonnes bases. C'est mon souhait et ma demande ! Le service de l'Église pour les individus et l'humanité, la société et la création est salutaire et indispensable. La foi en un Dieu Père bon, annoncé par Jésus-Christ, donne confiance et espérance et devient active dans l'amour. Elle est aussi nécessaire au présent et à l'avenir, en tant qu'inspiration et orientation, que l'air que l'on respire l'est à la vie.

La Toussaint est la fête de la moisson pour les services rendus à l'Église par tous les saints hommes et en même temps la fête de la confiance en l'accomplissement dans le royaume des cieux.

Je suis reconnaissant de pouvoir quitter mes fonctions le jour de la Toussaint et de confier l'archidiocèse de Bamberg ainsi que toute l'Église à Jésus-Christ et à tous les saints pour un avenir riche en bénédictions.

En vous remerciant et en demandant à tous la bénédiction de Dieu, je vous prie d'agréez, Madame, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.

Traduit avec [www.DeepL.com/Translator](http://www.DeepL.com/Translator)